

Polonia – Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici – Odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, położonych na terenie Miasta i Gminy Chmielnik w okresie od 01.07.2024 do 31.12.2024 roku  
OJ S 111/2024 10/06/2024

Avviso volontario per la trasparenza ex ante  
Servizi

## 1. Committente

---

### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Gmina Chmielnik

E-mail: [renata.cwiek@chmielnik.com](mailto:renata.cwiek@chmielnik.com)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

## 2. Procedura

---

### 2.1. Procedura

Titolo: Odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, położonych na terenie Miasta i Gminy Chmielnik w okresie od 01.07.2024 do 31.12.2024 roku

Descrizione: Odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, położonych na terenie Miasta i Gminy Chmielnik w okresie od 01.07.2024 do 31.12.2024 roku

Identificativo della procedura: 3a1e821e-1f41-47a8-8be5-b476659c8e74

Identificativo interno: IPS.271.22.2024

Tipo di procedura: Negoziata senza previa indizione di gara

#### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90511200 Servizi di raccolta di rifiuti domestici

#### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Chmielnik

Codice postale: 26-020

Suddivisione del paese (NUTS): Kielecki (PL721)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: teren gminy Chmielnik

#### 2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

art 214 ust. 1 pkt 11 ustawy Prawo zamówień publicznych

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, położonych na terenie Miasta i Gminy Chmielnik w okresie od 01.07.2024 do 31.12.2024 roku

Descrizione: Odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, położonych na terenie Miasta i Gminy Chmielnik w okresie od 01.07.2024 do 31.12.2024 roku

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90511200 Servizi di raccolta di rifiuti domestici

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2024

Data di fine durata: 31/12/2024

#### **5.1.6. Informazioni generali**

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: W systemie gospodarowania odpadami komunalnymi gmina przejęła odpowiedzialność publicznoprawną za odbieranie, transport oraz zagospodarowanie (przetwarzanie) odpadów komunalnych. Jako jego organizator musi zadbać o to, aby przedsiębiorcy odbierający odpady komunalne spełniali wysokie standardy i zapewniali gwarancję sprawnego i efektywnego działania całego systemu. W ten sposób realizuje ona zobowiązania nałożone na nią przez ustawodawcę w postaci osiągnięcia wymaganych prawem poziomów recyklingu, przygotowania do ponownego użycia i odzysku innymi metodami oraz ograniczania masy odpadów komunalnych ulegających biodegradacji kierowanych do składowania.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: wolna ręka, brak oferty,

#### **5.1.15. Tecniche**

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: 10 dni

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Gmina Chmielnik

Organizzazione che firma il contratto di appalto: Gmina Chmielnik

## **6. Risultati**

---

Valore di tutti i contratti assegnati in questo avviso: 833 641,81 PLN

Aggiudicazione diretta:

Giustificazione dell'aggiudicazione diretta:

Appalto pubblico tra enti nell'ambito del settore pubblico (appalto «in-house»), appalti aggiudicati a imprese collegate o appalti aggiudicati a una joint-venture o nell'ambito di una joint-venture

Altra giustificazione: Na podst. art 214 ust 1 pkt 11 ustawy Prawo zamówień publicznych udzielenie zamówienia własnej spółce. a) Zamawiający sprawuje nad tą osobą prawną kontrolę, odpowiadającą kontroli sprawowanej nad własnymi jednostkami, polegającą na dominującym wpływie na cele strategiczne oraz istotne decyzje dotyczące zarządzania sprawami tej osoby prawnej. Warunek ten jest również spełniony, gdy kontrolę taką sprawuje inna osoba prawna kontrolowana przez zamawiającego w taki sam sposób; b) ponad 90% działalności kontrolowanej osoby prawnej dotyczy wykonywania zadań powierzonych jej przez zamawiającego sprawującego kontrolę lub przez inną osobę prawną, nad którą ten zamawiający sprawuje kontrolę, o której mowa w lit. a); c) w kontrolowanej osobie prawnej nie ma bezpośredniego udziału kapitału prywatnego

#### **6.1. Risultati: identificativo del lotto:** LOT-0001

##### **6.1.2. Informazioni sui vincitori**

###### **Vincitore:**

Nome ufficiale: Zakład Usług Komunalnych w Chmielniku Sp. z o.o.

###### **Offerta:**

Identificativo dell'offerta: 1

Identificativo del lotto o gruppo di lotti: LOT-0001

Valore dell'offerta: 900 333,16 PLN

Informazioni sull'appalto:

Identificativo dell'appalto: 1

Data di selezione del vincitore: 29/05/2024

Organizzazione che firma il contratto di appalto: Gmina Chmielnik

## 8. Organizzazioni

---

### **8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Gmina Chmielnik

Numero di registrazione: 6572531581

Servizio: Wydział Inwestycji i Projektów Strukturalnych

Indirizzo postale: Plac Kościuszki 7

Località: Chmielnik

Codice postale: 26-020

Suddivisione del paese (NUTS): Kielecki (PL721)

Paese: Polonia

Referente: Wydział Inwestycji i Projektów Strukturalnych

E-mail: [renata.cwiek@chmielnik.com](mailto:renata.cwiek@chmielnik.com)

Telefono: +48 413543273

Fax: +48 413542278

Indirizzo internet: <https://www.chmielnik.com>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.chmielnik.com>

Profilo del committente: <https://www.chmielnik.com>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto  
Organizzazione che firma il contratto di appalto

#### 8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Zakład Usług Komunalnych w Chmielniku Sp. z o.o.

Numero di registrazione: 6572438901

Servizio: ZUK

Indirizzo postale: Zrecze Duże 1

Località: Chmielnik

Codice postale: 26-020

Suddivisione del paese (NUTS): Kielecki (PL721)

Paese: Polonia

Indirizzo internet: <https://zukchmielnik.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://zukchmielnik.pl>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Offerente

**Vincitore di questi lotti:** LOT-0001

#### 8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Servizio: KIO

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: KIO

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefono: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Indirizzo internet: <https://www.uzp.gov.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.uzp.gov.pl>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

#### Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: b31c0729-f272-45fc-a438-575f33a81769 - 01

Tipo di formulario: Preavviso di aggiudicazione diretta

Tipo di avviso: Avviso volontario per la trasparenza ex ante

Sottotipo di avviso: 25

Data di trasmissione dell'avviso: 07/06/2024 06:26:10 (UTC)

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 342184-2024

Numero dell'edizione della GU S: 111/2024

Data di pubblicazione: 10/06/2024